ごあいさつ Message

佐々木 丞平 SASAKI Johei

独立行政法人国立文化財機構理事長

President Independent Administrative Institution National Institutes for Cultural Heritage



本年4月から第3期中期計画がスタートしました。国立博物館、国立文化財研究所が独立行政法人に衣替えして10年、博物館、研究所が統合して国立文化財機構となってからも4年が経過し、そして今年10月には新たに7つ目の施設として、アジア太平洋無形文化遺産研究センターを設置します。独立行政法人という新たな仕組みを経験し、その中で様々な業務を行ってきましたが、中期計画を二度繰り返す中で明らかにこの制度が持つ長所と欠点が見えてきたわけです。

私どもの組織は、国の文化財行政の下支えをしっかり行うことが本来の使命であり、そのための事業として貴重な文化財を収集・保管・管理し、広く理解をしていただくための公開・活用をし、文化財を守るための最先端の研究をし、そのノウハウを広く伝えるための努力をしております。各施設における業務の内容は本概要で詳しくご紹介しておりますが、こうした諸事業のための経費の大部分を国民の税金で賄って頂いているわけであります。従って当然のことながら無駄な使途があってはならず、しかも効率よく使うことを徹底しなければなりません。更に努力して自己収入を増やし、国の財政支出への依存度を少しでも減らすことを考えなくてはならないのですが、自己収入のための唯一の大きな柱は入館料です。文化施設の収入というものは概して大きな利潤が得られるというものではなく、特に伝統的な文化財を扱う国立の諸施設は、まさに日本文化の基礎の基礎を支えているもので、入館料が常に変わらず増え続けていくというものではありません。しかし一方、国から補助される交付金は毎年確実に3%から4%削減されます。

こうした実態を考えますと、この制度がこのままずっと続く限り、国の文化財行政を下支えするという本来の使命を果たすべきわが機構も危機的状況に陥ることは明らかです。幸い昨年度後半から、国立文化施設等に関する検討会が設置され、この制度そのものや運用の見直しが提言されております。その提言が早い時期に実行されることを願い、また、我々も何としてでも本来の使命が果たせるよう最大限の努力を重ねていく所存であります。

3月11日の東北地方太平洋沖地震は東日本に未曾有の災害を引き起こしました。亡くなられた方、行方不明の方、被災された方、これら全ての方々に心より哀悼の意を表し、また心よりお見舞いを申し上げたいと思います。連日映像で目にする惨状は筆舌に尽くしがたいものがあり、目に見える色鮮やかな文明や社会はいとももろく崩れ去りますが、目に見えない精神的な強さまで自然は崩せません。その強い意志の力こそが正に文化であり、その証として残されたものが文化財であるわけです。

第3期中期計画のスタートに当たり、今一度文化財の日本文化に果たす役割を再認識し、危機的状況においても文化の力が発揮できる堅固な礎をしっかりと築いていきたいと思いますので、多くの皆様のご支援を心よりお願い申し上げます。

This April saw the launch of our third mid-term plan. It has now been ten years since Japan's National Museums and the National Research Institute for Cultural Properties became Independent Administrative Institutions, while four years have now passed since the National Museums merged with the National Research Institutes for Cultural Properties to form the National Institutes for Cultural Heritage. This October will also see the opening of the International Research Centre for Intangible Cultural Heritage in the Asia-Pacific Region, our 7th member Institution. Through the course of two midterm plans under the Independent Administrative Institution system, the advantages and disadvantages of this system have been clearly recognized.

Our organization's fundamental mission is to provide a firm support for the administration of Japan's cultural heritage. For this purpose, the Institute carries out activities such as collecting and preserving these precious cultural properties, as well as displaying and utilizing them in order to promote a broader understanding of Japanese culture. We also conduct state-of-the-art research on these properties and make this knowledge widely available.

The activities of each museum and institute are introduced in more detail throughout this Outline. The cost of these activities is mainly covered by tax-payer money, so it goes without saying that we need to ensure this money is used efficiently without any needless expenditure. We also need to consider striving harder to decrease our reliance on government funding and increase the amount of self-generated income. Yet the only substantial means available to us for generating income is through admission fees. Income generated by cultural institutions rarely leads to substantial profits. In particular, the role of national institutions that handle traditional cultural properties is surely to support the foundations of Japanese culture, so we cannot expect income from admission fees to keep rising indefinitely. On the other hand, government subsidies are steadily decreasing by 3 to 4% a year.

Considering the situation mentioned above, it is clear that if this system remains unchanged, then our institutions will find it extremely difficult to fulfill our fundamental mission of providing a firm support for the administration of Japan's cultural heritage. Fortunately, the latter half of the last fiscal year saw the convening of an advisory panel for national cultural institutions, which proposed improving the system itself and the way the system is operated. It is my hope that we can implement these proposals forthwith and we intend to all make the upmost effort to fulfill our fundamental mission.

The March 11 Great East Japan Earthquake wreaked unprecedented damage on East Japan. I would like to express my deepest sympathies to those who lost their lives, those still missing and everybody else who was afflicted by the disaster. The tragic scenes that unfolded before our eyes day after day were almost beyond belief, as we saw how easily nature can destroy a rich, vibrant civilization and society. Yet there is an unseen spiritual strength that even nature cannot destroy. This strong willpower is the very essence of culture and this strength of will can be seen in the cultural heritage that has been handed down to us over the ages.

On the occasion of the launch of our third mid-term plan, I would like us to realize once again the important role national heritage plays in Japanese culture. I would also like us to build strong foundations that enable us to wield the power of culture even during times of crisis. To achieve these goals, I would like to ask all of you, for your support.